

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 98 — 2571

[C — 98/36061]

**23 JULI 1998. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het Vlaams personeelsstatuut van 24 november 1993, wat het zeegeld betreft**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 november 1993 houdende organisatie van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de regeling van de rechtspositie van het personeel, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het advies van het college van secretarissen-generaal van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, gegeven op 4 december 1997;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 17 december 1997;

Gelet op het protocol nr. 92.240 van 25 februari 1998 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaams Gewest;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering, op 31 maart 1998, betreffende de aanvraag om advies bij de Raad van State binnen één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 16 juni 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In deel XIII, titel 3 'Toelagen' van het Vlaams personeelsstatuut van 24 november 1993, wordt een hoofdstuk 11 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Hoofdstuk 11. Toekenning van zeegeld aan sommige varende personeelsleden

Art. XIII 106*sexiesdecies*. § 1. De ambtenaar van de afdelingen Vloot of Loodswezen, aangewezen voor de zeedienst of de rededienst, ontvangt voor elk verblijf aan boord van een vaartuig van de afdeling Vloot, hetzij op zee zeewaarts buiten de koppen van de staketsels van de thuishaven, hetzij in een vreemde haven, per begonnen periode van 24 uur éénmaal het dagbedrag dat in onderstaande tabel naast zijn graad/functie staat vermeld :

graad/functie	zeedienst		rededienst	
	dagbedrag	jaarbedrag	dagbedrag	jaarbedrag
loods (functie cheffloods)	660,45	-	-	-
hoofdschipper (functie opperschipper)	660,45	-	-	-
stagiair-loods (algemene functie)	556,17	77.863	-	-
hoofdscheepstechnicus	620,91	86.928	-	-
scheepstechnicus	556,17	77.863	-	-
hoofdschipper (functie gezagsvoerder)	556,17	77.863	-	-
hoofdmotorist (functie motorist)	556,17	-	208,56	29.199
hoofdmotorist (functie officier werktuigk.)	620,91	86.928	-	-
schipper	556,17	77.863	208,56	29.199
motorist	556,17	77.863	208,56	29.199
speciaal assistent (functie kok ingescheept)	556,17	77.863	-	-
scheepsbeambte (functie matroos/stoker)	426,12	59.657	156,42	21.899

Met zeedienst worden prestaties bedoeld van de loodsdienst (koter en/of tender), de sleepdienst, de bebakenings- of beboeiingsdienst, de reddingsdienst of prestaties met het hydrografisch vaartuig en met de politieboot tijdens surveillanceopdrachten.

Met zeedienst worden gelijkgesteld de prestaties van de rededienst naar een haven van een ander redegebied en naar de loodsboot op station.

De in de bovenstaande tabel vermelde bedragen gelden tegen 100 %. Ze volgen de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen overeenkomstig de bepalingen van artikel XIII 23.

§ 2. Als per begonnen periode van 24 uur zowel zeedienst- als rededienstprestaties geleverd worden, dan wordt slechts eenmaal het hoogste dagbedrag toegekend.

§ 3. Als de voeding aan boord van het vaartuig ten laste is van de begroting van de Vlaamse Gemeenschap, wordt het effectief toe te kennen dagbedrag verminderd met de werkelijke kostprijs ervan. Het afdelingshoofd van de afdeling Vloot stelt het bedrag hiervan vast.

§ 4. De ambtenaar die ingevolge een arbeidsongeval niet voor de zee- of redden dienst ingezet kan worden, ontvangt per kalenderdag 1/365ste van het op hem toepasselijke jaarbedrag

§ 5. Bij een algemene herziening van de salarisschalen van het varend personeel worden de bedragen, vermeld in § 1, verhoogd of verlaagd met een coëfficiënt die verkregen wordt door de som van de rekenkundige gemiddelden van de nieuwe schalen van de in § 1 genoemde ambtenaren, te delen door de som van de rekenkundige gemiddelden van de schalen die geldig zijn op de datum van inschaling, bepaald in artikel VIII 110. Wat de salarisschalen van de loodsen betreft, worden de salarisschalen genomen die geldig zijn vanaf 1 juni 1995.

Het rekenkundige gemiddelde wordt verkregen door de som van het minimum en het maximum van de salarisschaal door twee te delen. De coëfficiënt wordt berekend tot op vier decimalen.

Art. XIII 106*septiesdecies*. De ambtenaar van de afdeling Waterwegen Kust die belast is met hydrografische werkzaamheden op zee aan boord van een hydrografisch vaartuig, of die controleopdrachten uitvoert aan boord van een baggerschip, ontvangt per begonnen periode van 24 uur een dagbedrag 'zeedienst' zoals bepaald in artikel XIII 106*sexiesdecies* voor de scheepstechnicus. Als de voeding aan boord niet ten laste is van het personeelslid, wordt het dagbedrag verminderd met het bedrag, genoemd in artikel XIII 106*sexiesdecies*, § 4.

Art. XIII 106*octiesdecies*. De prestaties, vermeld in artikelen XIII 106*sexiesdecies* en XIII 106*septiesdecies*, geven geen recht op een vergoeding wegens verblijfkosten zoals bepaald in het koninklijk besluit van 24 december 1964 tot vaststelling van de vergoedingen wegens verblijfkosten toegekend aan de leden van het personeel der ministeries. »

Art. 2. In deel XIII van hetzelfde besluit worden in Titel 3 'Toelagen', de woorden 'Hoofdstuk 11' vervangen door de woorden 'Hoofdstuk 12'.

Art. 3. In deel XIII van hetzelfde besluit wordt in afdeling 1 'Bijzondere en overgangsbepalingen' van Titel 6, een artikel XIII 155*decies* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. XIII 155*decies*. § 1 De technisch beambte die op 1 maart 1997 belast is met de functie van kok ingescheept, geniet een dagbedrag zeegeld van 426,12 F en een jaarbedrag van 59.657 F à 100 %, volgens de modaliteiten bepaald in de artikelen XIII 106*sexiesdecies* en XIII 106*octiesdecies*.

§ 2. De hoofdschipper die op 1 maart 1997 belast is met de functie van opperschipper, geniet, in afwijking van artikel XIII 106*sexiesdecies*, § 1, tevens een jaarbedrag « zeegeld » van 92.463 F à 100 %, volgens de modaliteiten bepaald in de artikelen XIII 106*sexiesdecies* en XIII 106*octiesdecies*. »

Art. 4. Aan artikel XIII 156 van hetzelfde besluit worden de volgende leden toegevoegd :

« - het koninklijk besluit van 18 augustus 1976 houdende regeling van het zeegeld van het varend personeel van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart;

- het ministerieel besluit van 14 juli 1972 houdende toekenning van een zeetoeelage aan de personeelsleden van het ministerie van Openbare Werken, belast met de hydrografische werkzaamheden en het baggertoezicht, gewijzigd op 17 januari 1975;

- het koninklijk besluit van 13 november 1980 tot toekenning van een zeetoeelage aan de personeelsleden van het Wegenfonds, belast met de hydrografische werkzaamheden en het baggertoezicht. »

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1997.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 juli 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 98 — 2571

[C — 98/36061]

**23 JUILLET 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant le statut du personnel du Ministère de la Communauté flamande du 24 novembre 1993
en ce qui concerne la prime de mer**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 novembre 1993 portant organisation du Ministère de la Communauté flamande et du statut du personnel, tel que modifié jusqu'à présent;

Vu l'avis du Collège des Secrétaires généraux du Ministère de la Communauté flamande, donné le 4 décembre 1997;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé du budget, donné le 17 décembre 1997;

Vu le protocole n° 92.240 du 25 février 1998 du comité de secteur XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu la délibération du Gouvernement flamand, le 31 mars 1998, relative à la demande d'avis auprès du Conseil d'État dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'État, donné le 16 juin 1998, en application de l'article 84, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;

Sur la proposition du Ministre flamand, chargé de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A la partie XIII, Titre 3 « Allocations », du statut du personnel flamand du 24 novembre 1993, il est inséré un chapitre 11, libellé comme suit :

« Chapitre 11. Attribution d'une de mer à certains membres du personnel navigants

Art. XIII 106*sexiesdecies*. § 1^{er}. Le fonctionnaire des divisions de la Flotte ou du Pilotage, désignés pour le service en mer ou le service en rade, reçoit une seule fois, pour chaque séjour à bord d'une embarcation appartenant à la division de la Flotte, soit en mer et en direction de la pleine mer en dehors des têtes de môle du port d'attache, soit dans un port étranger, par période entamée de 24 heures le montant journalier mentionné en regard de son grade/fonction dans le tableau suivant :

grade/fonction	SERVICE EN MER		SERVICE EN RADE	
	Montant journalier	Montant annuel	Montant journalier	Montant annuel
pilote (fonction pilote en chef)	660,45	-	-	-
patron en chef (fonction de patron principal)	660,45	-	-	-
pilote-stagiaire (fonction générale)	556,17	77,863	-	-
technicien naval en chef	620,91	86,928	-	-
technicien naval	556,17	77,863	-	-
patron en chef (fonction de commandant)	556,17	77,863	-	-
motoriste en chef (fonction motoriste)	556,17	-	208,56	29,199
motoriste (fonction officier machiniste)	620,91	86,928	-	-
patron	556,17	77,863	208,56	29,199
motoriste	556,17	77,863	208,56	29,199
assistant spécial (fonction cuisinier embarqué)	556,17	77,863	-	-
agent naval (fonction matelot/chauffeur)	423,12	59,657	156,42	21,899

Par service en mer il faut entendre les prestations du service de pilotage (cotre et/ou annexe), le service de remorquage, le service de balisage, le service de sauvetage ou les prestations sur le bateau hydrographique et sur le bateau de police lors de missions de surveillance.

Sont assimilées au service en mer, les prestations d'un service en rade vers le port d'une autre rade et vers le bateau de pilotage en place.

Les montants mentionnés dans le tableau susmentionné valent à concurrence de 100 %. Ils suivent l'évolution de l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de l'article XIII 23.

§ 2. Lorsque tant des prestations de service en mer que de service en rade sont effectuées par période entamée de 24 heures, le montant journalier le plus élevé ne sera attribué qu'une fois.

§ 3. Lorsque la restauration à bord de l'embarcation est à charge du budget de la Communauté flamande, le montant journalier à attribuer effectivement sera alors diminué du coût réel de cette restauration. Le chef de division de la division de la Flotte fixe ce montant.

§ 4. Le fonctionnaire qui ne peut pas être engagé dans un service en mer ou en rade suite à un accident de travail recevra 1/365ème du montant annuel qui s'applique à lui.

§ 5. En cas d'une révision générale des échelles barémiques du personnel navigant, les montants mentionnés au § 1^{er}, seront augmentés ou diminués d'un coefficient obtenu en additionnant les moyennes arithmétiques des nouvelles échelles barémiques en vigueur à la date d'insertion dans l'échelle fixée à l'article VIII 110. Les échelles barémiques en vigueur à partir du 1^{er} juin 1995 sont prises en considération en ce qui concerne les pilotes.

La moyenne arithmétique est obtenue en divisant par deux la somme du minimum et du maximum de l'échelle barémique. Le coefficient est calculé jusqu'à quatre décimales.

Art. XIII 106*septiesdecies*. Le fonctionnaire de la division des Voies hydrauliques de la Côte chargé d'activités hydrographiques en mer à bord du bateau hydrographique ou effectuant des missions de contrôle à bord d'une drague, reçoit, par période entamée de 24 heures un montant journalier « service en mer » tel que fixé à l'article XIII 106*sexiesdecies* prévu pour le technicien naval. Lorsque la restauration à bord n'est pas à charge du membre du personnel, le montant journalier est diminué du montant visé à l'article XIII 106*sexiesdecies*, § 4.

Art. XIII 106*octiesdecies*. Les prestations visées aux articles XIII106*sexiesdecies* et XIII106*septiesdecies* donnent droit à une indemnité à cause de frais de séjour tels que fixés à l'arrêté royal du 24 décembre 1964 fixant les indemnités à cause de frais de séjour accordés au personnel des ministères. »

Art. 2. A la partie XIII du même arrêté, dans le Titre 3 « Allocations », les mots « Chapitre 11 » sont remplacés par les mots « Chapitre 12 ».

Art. 3. A la partie XIII du même arrêté, dans la section 1ère « Dispositions particulières et transitoires » du Titre 6, il est inséré un article XIII 155*decies*, libellé comme suit :

« Art. XIII 155*decies*. § 1^{er}. L'agent technique qui au 1^{er} mars 1997 est chargé de la fonction de cuisinier embarqué, bénéficie d'une prime de mer journalière de 426,12 francs et d'un montant annuel de 59.657 francs à 100 %, suivant les modalités fixées aux articles XIII 106*sexiesdecies* et XIII 106*octiesdecies*.

§ 2. Le patron en chef qui au 1^{er} mars 1997 est chargé de la fonction de patron principal bénéficie, en dérogation à l'article XIII 106*sexiesdecies*, § 1^{er}, également d'un montant annuel « prime de mer » de 92.463 francs à 100 %, suivant les modalités fixées aux articles XIII 106*sexiesdecies* et XIII 106*octiesdecies*. »

Art. 4. A l'article XIII 156 du même arrêté, il est ajouté les alinéas suivants :

« - l'arrêté royal du 18 août 1976 réglant la prime de mer du personnel navigant de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure;

- l'arrêté ministériel du 14 juillet 1972 accordant une allocation de mer aux agents du Ministère des Travaux publics, chargés des opérations hydrographiques et de la surveillance des dragues;

- l'arrêté royal du 13 novembre 1980 accordant une allocation de mer aux agents du Fonds des routes, chargés des opérations hydrographiques et de la surveillance des dragues.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1^{er} mars 1997.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant la fonction publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 juillet 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 2572

[C - 27533]

13 JUILLET 1998. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 02 de la division organique 40 et le programme 03 de la division organique 10 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1998

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Le Ministre du Budget et des Finances, de l'Emploi et de la Formation,

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment l'article 12, tel que modifié par l'article 4 de la loi du 19 juillet 1996;

Vu le décret du 17 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses de la Région wallonne, pour l'année budgétaire 1998, notamment l'article 7;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 juillet 1998;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de transférer des crédits au programme 03 de la division organique 10 afin d'assurer le financement des modalités du cahier des charges informatique 1998 du Ministère de la Région wallonne approuvé par le Gouvernement wallon, en séance du 11 juin 1998,

Arrêtent :

Article 1^{er}. Des crédits à concurrence de 33,0 millions de francs sont transférés du programme 02 de la division organique 40 au programme 03 de la division organique 10.

Art. 2. La ventilation des allocations de base des programmes 02 et 03 des divisions organiques 40 et 10 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1998 est modifiée comme suit :

Division organique	Allocation de base C.N.D.	Crédit initial C.N.D.	Transfert C.N.D.	Crédit ajusté C.N.D.
40	21.01.02	5.338,5	- 33,0	5.305,5
10	12.12.03	0,0	+ 33,0	33,0

Art. 3. Le présent arrêté sera transmis au Conseil régional wallon, à la Cour des comptes, à l'Inspection des Finances, au Secrétariat général du Ministère de la Région wallonne et au Contrôle des engagements.

Art. 4. Le Ministre du Budget et des Finances, de l'Emploi et de la Formation est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 juillet 1998.

B. ANSELME

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE